

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 62 (1964)

**Heft:** 5

**Artikel:** Mitteilungen von Firmen : Vergilbungsfreie Zeichenpapiere

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-219208>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Jeder Landesverein wählt die beste aus den eingereichten Arbeiten und übermittelt sie zum Entscheid an das Büro der Fédération Internationale des Géomètres bis spätestens 1. März 1965. Die Jury, die sich aus den Mitgliedern des Büros und den Präsidenten jener Kommissionen, in deren Tätigkeitsbereich die eingereichten Arbeiten fallen, zusammensetzt, entscheidet mit einfacher Stimmenmehrheit über Zuerkennung des Preises. Die so ausgezeichnete Arbeit wird am Kongreß 1965 in Rom vorgelesen. Der Preis wird dem Autor an der Generalversammlung übergeben.

Das Bewerbungsformular kann beim Zentralkassier des SVVK, P. Byrde, Breitfeldstraße 54, Bern, bezogen werden.

## Fédération Internationale des Géomètres (FIG)

### Prix du Congrès 1965 de la Fédération Internationale des Géomètres pour les travaux d'un jeune géomètre

Le prix du Congrès 1965, d'une valeur de 25 livres sterling, sera attribué à un jeune géomètre, né depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1930, pour ses travaux originaux.

Ces travaux, d'environ 3000 à 5000 mots, qui ne doivent pas être publiés au préalable, devront être remis en trois exemplaires aux associations nationales des candidats jusqu'au 31 décembre 1964 au plus tard; ils seront écrits à la machine et irréprochables quant au style et à la grammaire.

Pourront être choisis comme thèmes non seulement des problèmes purement géodésique mais aussi tous ceux de la profession, comme par exemple:

- Histoire de la mensuration dans les différents pays en relation avec le développement des organisations professionnelles.
- Lois concernant la propriété immobilière.
- Etudes pour encourager l'échange des expériences entre les géomètres de divers pays.

Chaque association nationale choisira le meilleur des travaux déposés et le transmettra pour décision au Bureau de la Fédération Internationale des Géomètres jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1965 au plus tard. Le jury, composé des membres du Bureau et des présidents des commissions compétentes pour les divers sujets traités, décidera l'attribution du prix à la majorité simple. Le travail retenu par le jury sera lu au Congrès 1965 à Rome, et le prix en sera remis à son auteur lors de l'assemblée générale.

Le formulaire de participation au concours peut être retiré auprès du caissier central de la SSMAF, P. Byrde, Breitfeldstrasse 54, Berne.

## Mitteilungen von Firmen

### Vergilbungsfreie Zeichenpapiere

(Nach einer Einsendung der Zürcher Papierfabrik an der Sihl)

Seit vielen Jahren sind die Papiermacher bemüht, die Zeichenpapiere im Hinblick auf ihren ganz speziellen Verwendungszweck herzustellen und weiterzuentwickeln: möglichst hohe Radierbarkeit, gute Haltbarkeit,

verbunden mit möglichst großem Widerstand gegen Vergilben. In der Tat, die Zeichnungen des Ingenieurs und des Konstrukteurs, die Pläne des Architekten und Geometers wie die Arbeiten des Künstlers und Graphikers verlangen, auf einem recht lange frisch und sauber wirkenden Bogen zu stehen. Vor kurzem ist es der *Sihl*, Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Zürich, gelungen, in Richtung auf die Verbesserung der Lichtbeständigkeit einen entscheidenden Erfolg zu erzielen. Das reichhaltige Assortiment der *Sihl*-Zeichenpapiere für technische Zwecke und Aquarellmalerei, wie etwa die Marken *Superbus*, *Sirius* und *Assistent*, weisen von jetzt an eine optimale Lichtbeständigkeit auf. Das Vergilben ist ausgeschlossen. Zu dieser wichtigen Neuerung gesellt sich die gleichzeitige Steigerung der Radierfestigkeit.

#### **Adressen der Autoren:**

**Prof. Dr. Felix Richard**, Eidgenössische Anstalt für das forstliche Ver-  
suchswesen, Birmensdorf bei Zürich.  
**Ed. Habisreutinger**, Grundbuchgeometer, Pratteln BL.

---

#### *Sommaire*

*F. Richard*, Le bilan hydrique dans le sol. – *Ed. Habisreutinger*, Déter-  
minations de l'abaissement dans les ports à Bâle. – *ASPA*N, Bauweise  
in Rutschgebieten. – Littérature professionnelle. – FIG, Prix du Congrès  
1965.

---

**Redaktion:** Vermessungswesen und Photogrammetrie: Prof. Dr. F. Kobold, Geodätisches Institut der ETH,  
Zürich, Chefredaktor;  
Kulturtechnik: Dr. Hans Lüthy, Dipl.-Ing., Wabern bei Bern, Seftigenstraße 345;  
Planung und Aktuelles: Dipl.-Ing. E. Bachmann, Paßwangstraße 52, Basel

**Redaktionsschluß am 26. jeden Monats**

**Insertionspreis:** 40 Rp. per einspaltige Millimeter-Zelle. Bei Wiederholungen Rabatt. Schluß der Inseraten-  
annahme am 6. jeden Monats. **Abonnementspreis:** Schweiz Fr. 21.—; Ausland Fr. 28.— jährlich.

**Expedition, Administration und Inseratenannahme:** Buchdruckerei Winterthur AG, Telephon (052) 2 22 52